

Distr.: Restricted
4 July 2014
Arabic
Original: English

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



مجلس التجارة والتنمية

الدورة الحادية والستون

جنيف، ١٥-٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤

البند ١٥ (ج) من جدول الأعمال المؤقت

تسمية المنظمات غير الحكومية لأغراض المادة ٧٧ من النظام الداخلي للمجلس

طلب مقدّم من الاتحاد الدولي لرابطات الوسائط المتعددة

مذكّرة من أمانة الأونكتاد

موجز تنفيذي

تلقت أمانة الأونكتاد طلباً من الاتحاد الدولي لرابطات الوسائط المتعددة (International Federation of Multimedia Associations (IFMA)) يلتبس فيه من مجلس التجارة والتنمية إدراجه في القائمة المنصوص عليها في المادة ٧٧ من النظام الداخلي للمجلس.

وبعد استعراض المعلومات المقدّمة، ترى الأمانة أنه يمكن، رهناً بموافقة مكتب مجلس التجارة والتنمية، تصنيف الاتحاد الدولي لرابطات الوسائط المتعددة في الفئة الخاصة بمقتضى أحكام الفقرة ١٢ (ب) من مقرر المجلس ٤٣ (د-٧).

وقد يوّد المجلس أن يتخذ في دورته التنفيذية التاسعة والخمسين إجراءً بشأن الطلب المذكور أعلاه.

وترد في مرفق هذه المذكرة المعلومات المتعلقة بالاتحاد.



الرجاء إعادة الاستعمال

(A) GE.14-07360 230714 230714



* 1 4 0 7 3 6 0 *

معلومات أساسية عن الاتحاد الدولي لرابطات الوسائط المتعددة

لمحة تاريخية

- ١- أنشئ الاتحاد في مونتريال، بكيبك (كندا)، في عام ١٩٩٧ بصفته منظمة غير ربحية بالشراكة مع الوكالة الكندية للتنمية الاقتصادية وحكومة كيبيك^(١) ومنتدى مونتريال الدولي.
 - ٢- واستضاف الاتحاد اللقاءات التالية:
 - (أ) القمة الدولية للطرق السريعة والوسائط المتعددة: عقدت في مونتريال، بكندا، في عام ١٩٩٩ بدعم من الوكالة الكندية للتنمية الاقتصادية وحكومة كيبيك ومنتدى مونتريال الدولي؛
 - (ب) القمة الدولية الثانية للإنترنت والوسائط المتعددة: عقدت في أبو ظبي، بالإمارات العربية المتحدة برعاية نائب رئيس الوزراء الشيخ سلطان بن زايد آل نهيان ودعم شركة "اتصالات"، ومصرف أبو ظبي الإسلامي، وبنك الاتحاد الوطني، وبالتعاون مع غرفة تجارة وصناعة أبو ظبي؛
 - (ج) القمة العالمية الثالثة للإنترنت والوسائط المتعددة، التي مولتها ونظمتها الجمعية السويسرية للوسائط المتعددة، عقدت في مونترو، بسويسرا، في عام ٢٠٠٢. واختار الاتحاد الدولي للاتصالات قمة عام ٢٠٠٢ مكاناً لإعداد القمة العالمية لمجتمع المعلومات في جنيف، بسويسرا؛
 - (د) القمة العالمية الرابعة للإنترنت والوسائط المتعددة، المعقودة برعاية حكومة بيجين المحلية: عقدتها حكومة مقاطعة بيجين سوانوو في بيجين في عام ٢٠٠٤ بالتعاون مع مجلس بيجين الفرعي التابع للمجلس الصيني لتعزيز التجارة الدولية، ورابطة بيجين لصناعة الوسائط المتعددة، ورابطة شنغهاي لصناعة الوسائط المتعددة - بيجين.
 - ٣- وأقام الاتحاد شراكة مع لجنة الشبكة الدولية المعنية بالوسائط المتعددة والصناعة الرقمية - الرابطة العالمية للشبكات مع الصين في عام ٢٠٠٦.
 - ٤- ودعم الاتحاد المنتدى الثالث عن الصناعات الثقافية الدولية في بيجين، وهو المنتدى الذي استضافه مركز الأبحاث الثقافية التابع للأكاديمية الصينية للعلوم الاجتماعية ولجنة
- (١) وزارة الثقافة والاتصالات، ووزارة العلاقات الدولية، ووزارة الشؤون البلدية والأقاليم وشغل الأراضي، وفرع تطبيقات الطرق السريعة للمعلومات التابع لمجلس الخزانة.

الشبكة الدولية المعنية بالوسائط المتعددة والصناعة الرقمية - الرابطة العالمية للشبكات مع الصين.

الغايات والأهداف

٥ - فيما يلي أهداف الاتحاد:

- (أ) معالجة سياسات وقضايا الوسائط المتعددة والإنترنت، مع التركيز على الاستراتيجيات العالمية للتنمية الاقتصادية والاجتماعية المستدامة؛
- (ب) إقامة شبكة عالمية للقادة الدوليين وكبار الخبراء في الوسائط المتعددة والإنترنت؛
- (ج) تشجيع الابتكار في الإعلام الرقمي؛
- (د) تشجيع المحتوى الرقمي بمختلف اللغات؛
- (هـ) تشجيع الفنون الرقمية والإبداع الرقمي؛
- (و) تيسير تبادل التكنولوجيات والمعارف والخبرات بين المنظمات والجمعيات والمعاهد، والمصنّعين ومقدمي الخدمات في مجال الإعلام الرقمي؛
- (ز) زيادة الفرص والمشاريع في الإعلام الرقمي الدولي وخدمات الإنترنت.

٦ - ويتعاون الاتحاد مع المنظمات التالية: الأونكتاد، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، والمنظمة الدولية للفرانكوفونية، وهيئة الإذاعة الكندية، ولجنة المرافق العامة في ألبيرتا، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي. ويتعاون الاتحاد أيضاً مع منظمات ورابطات دولية مهنية أو صناعية أو تجارية معنية بالوسائط المتعددة والإنترنت من أوروبا^(١)، وأمريكا الشمالية^(٢)، وأمريكا اللاتينية ومنظمة البحر الكاريبي^(٤)، وآسيا والمحيط الهادئ^(٥)، وأفريقيا^(٦).

(٢) الاتحاد الروسي، وإسبانيا، وألمانيا، وأيرلندا، وإيطاليا، والبرتغال، وبلغاريا، ورومانيا، والسويد، وسويسرا، وفرنسا، وفنلندا، وكرواتيا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والنمسا، وهولندا.

(٣) كندا والولايات المتحدة الأمريكية.

(٤) الأرجنتين، والبرازيل، وترينيداد وتوباغو، وشيلي، وغواتيمالا، وكوبا، وكوستاريكا.

(٥) أستراليا، والإمارات العربية المتحدة، وجمهورية كوريا، وسنغافورة، والصين، وماليزيا، والهند، واليابان.

(٦) جنوب أفريقيا، وزمبابوي، والسنغال، ومصر.

الأعضاء

٧- يضم الاتحاد نحو ٢٠٠ رابطة في ٥٠ بلداً. وهذه الرابطة هي شركات صغيرة ومتوسطة تطور تكنولوجيات وخدمات ومكونات رقمية ومبتكرة ومختبرات ومؤسسات بحثية أكاديمية أو مؤسسات دولية. وتعمل هذه الشبكة العالمية بمرونة ونزاهة واحترام للتنوع الثقافي.

الهيكل التنظيمي

٨- يتألف الاتحاد من الجمعية العامة، واللجنة التنفيذية، ومجلس الإدارة، والمجلس الاستشاري. وانتخبت الجمعية العامة أعضاء مجلس الإدارة في الصين في أيلول/سبتمبر ٢٠١١. ومنذ ذلك التاريخ ينتخب الاتحاد سنوياً أعضاء مجلس الإدارة واللجنة التنفيذية والمجلس الاستشاري.

٩- ويتكون الهيكل التنظيمي للاتحاد من مجمع وثمانين لجان، كما يلي:

(أ) المجمع الدولي للإعلام الرقمي، وهو هيئة فرعية تابعة للاتحاد تدعمها اللجنة الاستشارية الدولية للاتحاد. وهو يهدف إلى إنشاء شبكة دولية معنية بالابتكار الرقمي والفنون الرقمية والتعليم الرقمي، ويركز على العناصر الثلاثة الآتية:

١' برنامج "الابتكارات المتميزة في الإعلام الرقمي" الذي يطلق سنوياً بالتعاون مع المرصد العالمي للإنترنت (Netexplorateur)؛

٢' الجائزة الدولية للفنون الرقمية، بالتعاون مع معهد الفرانكوفونية الرقمي، ومجمع الفنون والعلوم التفاعلية، والرابطة الدولية للإعلام الرقمي والفنون الرقمية؛

٣' مشاريع دولية عن التعليم الرقمي وتنمية الموارد البشرية، بالتعاون مع الرابطة العالمية للأعمال التجارية الرقمية، وجامعة كاليفورنيا في لوس أنجلوس، ومجمع الإعلام الرقمي؛

(ب) وتعنى لجنة الأعمال والخدمات الرقمية بالمناطق الخاصة بالإعلام الرقمي، والإدارة الرقمية، والشركات الرقمية، والشراكات بين القطاعين العام والخاص، والاستثمار ورأس مال المحازفة في الإعلام الجديد، والأعمال التجارية الإلكترونية، وخدمات الإنترنت، والأعمال المصرفية الإلكترونية، والدعاية الإلكترونية، والتسويق الإلكتروني؛

(ج) وتركز لجنة الفنون والثقافة الرقمية على تصميم الفنون الإبداعية، ومحتويات الإعلام التفاعلي، والنشر الإلكتروني، والأبعاد الرقمية للموسيقى والتكنولوجيا السمعية، والرقص والأداء الفني، والمكتبات، والمتاحف، والتراث؛

- (د) وتعنى لجنة المدن والمجتمعات المحلية الرقمية بقضايا مثل المدن والمجتمعات المحلية الرقمية، والحكومة الإلكترونية، والبيت الرقمي، ونمط الحياة الرقمي، والصحة الإلكترونية، والصيدلية الإلكترونية؛
- (هـ) وتعنى لجنة التعليم والتدريب الرقميين بالتعليم الرقمي، التعليم والتدريب الإلكتروني، وتنمية الموارد البشرية في الإعلام الرقمي؛
- (و) وتبحث لجنة الابتكار في الإعلام الرقمي قضايا من قبيل الابتكار في مجال الإعلام الرقمي، والبحث والتطوير في ميدان الإعلام الرقمي، وحاضنات الإعلام الرقمي، والبرمجيات الرقمية، وإنترنت الأشياء الذكية، ونظم أمن الإعلام الرقمي؛
- (ز) وترتكز لجنة الترفيه والألعاب الإلكترونية على فنون الألعاب، وبرمجيات الترفيه، والألعاب المحمولة، وألعاب الفيديو المتزلي، والألعاب على الإنترنت، والألعاب من أجل الترفيه والصحة، والألعاب التربوية، وألعاب كبار السن؛
- (ح) وتعنى لجنة المكونات المحمولة واللاسلكية بالاتصالات اللاسلكية، والمكونات المحمولة، والألعاب المحمولة والتسويق المحمول، والتطبيقات المحمولة؛
- (ط) وتبحث لجنة السياسات والتنمية الرقمية قضايا من قبيل التنمية الاقتصادية والاجتماعية في الإعلام الرقمي، واقتصاد الإبداع وصناعة الإعلام الرقمي، والسياسات والاستراتيجيات والأنظمة الرقمية، والحضارة الرقمية، والتنوع الثقافي الرقمي، والملكية الفكرية الرقمية، والإلكترونيات الخضراء والتنمية المستدامة.

الموارد المالية

- ١٠ - خصصت حكومتا كندا وكيبك ميزانية للاتحاد حتى عام ٢٠٠٤.
- ١١ - وللاتحاد اليوم أعضاء يعملون على أساس طوعي ويعتمدون مالياً على عقودهم في الصين. ويأمل الاتحاد الحصول على المزيد من العقود المتعلقة بالمشاريع الجارية، مثل المهرجان الدولي للسينما الرقمية وبرنامج للتدريب المهني، وكلاهما في الصين.
- ١٢ - ويبين الجدول التالي كشف إيرادات الاتحاد ومدفوعاته وفوائض الأعضاء في الفترة التي تنتهي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ بالدولار الكندي.

٢٠١١	٢٠١٢	البنود
الإيرادات		
٤٩ ٤٥٠	٤٩ ٩٧٠	مركز الاتحاد بآسيا - المحيط الهادئ
١٤٨ ٣٩٥	١٢٧ ٠٠٠	قمة الاتحاد، الصين
٢٥ ٦٩٢	١٥ ٧٤٨	قمة الاتحاد، أوروبا
(١ ٠٦١)	(١ ٤٠٨)	خسائر أسعار الصرف
٢٢٢ ٤٧٦	١٩١ ٣١٠	المجموع
المدفوعات		
٥٦ ٠٥٢	٤٣ ٣٣٠	تكاليف المتحدثين الدوليين
٣٤ ٥٥٣	٢٤ ٩٩٧	تطوير الشبكة، الصين
٥٤ ٤١٢	٤١ ٤٩٨	تطوير الشبكة، كندا ودوليا
٤٢ ٣٧٥	٤٩ ٤٦٦	السفر
٧٧٠٥	٦ ٨٨٤	نفقات المكاتب
٥٥٩	٦١٢	الرسوم والفوائد المصرفية
١٩٥ ٦٥٦	١٦٦ ٧٨٧	المجموع
٢٦ ٨٢٠	٢٤ ٥٢٣	فائض الإيرادات على المدفوعات
٧ ٢٥٥	٣٤ ٠٧٥	فائض الأعضاء، بداية السنة
٣٤ ٠٧٥	٥٨ ٥٩٨	فائض الأعضاء، نهاية السنة

ملاحظة: ١ دولار كندي يعادل ٠,٩١٠٤٩٨ دولار من دولارات الولايات المتحدة.

العلاقات بالمنظمات الدولية الأخرى

١٣ - مُنح الاتحاد مركزاً استشارياً خاصاً لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي في تموز/ يوليه ٢٠٠٤.

المنشورات

١٤ - ينشر الاتحاد دليلاً سنوياً، يشمل نسخة على قرص مدمج للقمة العالمية للإنترنت والوسائط المتعددة.

الاتصال

١٥ - سيتولى الاتصال بالأونكتاد رئيس الاتحاد، السيد هيرفي فيشر.

بيانات الاتصال:

Mr. Hervé Fischer, President
International Federation of Multimedia Associations
P.O. Box 92039
CSP Portobello, Brossard
Quebec, Canada J4W 3K8
Tel: 1 450 659 8880
Fax: 1 450 659 4881
E-mail: hfischer@hervefischer.net

١٦ - عنوان المقر:

International Federation of Multimedia Associations
34, rue Saint-Paul Ouest, No. 01
Montreal, Quebec
Canada H2Y 1Y8

اللغات

١٧ - لغات عمل الاتحاد هي الفرنسية والإنكليزية والإسبانية والصينية.

Distr.: Restricted
25 August 2014
Arabic
Original: English

مؤتمر الأمم المتحدة
للتجارة والتنمية



مجلس التجارة والتنمية

الدورة الحادية والستون

جنيف، ١٥-٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤

البند ١٥ (ج) من جدول الأعمال المؤقت

تسمية المنظمات غير الحكومية لأغراض المادة ٧٧ من النظام الداخلي
للمجلس

طلب مقدّم من الاتحاد الدولي لرابطات الوسائط المتعددة

مذكرة من أمانة الأونكتاد

تصويب

الفقرة ٣ من الموجز التنفيذي

يستعاض عن عبارة التاسعة والخمسين بعبارة الحادية والستين.



الرجاء إعادة الاستعمال

(A) GE.14-14556 260814 260814



* 1 4 1 4 5 5 6 *